Metermatic SE Adoucisseurs D'eau À Compteur Électrique

Guide d’Operation

N.B. : Veuillez vérifier la page sept de ce guide pour d'importantes instructions sur l'entretien et l'opération adéquate continue de votre unité. Celles-ci DOIVENT être exécutées régulièrement pour assurer que la garantie demeure valable.

NOVATEK

51643EF Rev. 3/09

Performance

No de l'Article	No de Modèle	Capacité - Grains @ 10 lbs par pi³	**Réglage en usine @ 6 lbs par pi³**	@ 3 lbs par pi³	Taux de Débit Service GUSPM	Remous GUSPM	Taille du Réservoir de Résine pouces	Volume de Résine pi.cu.	Cabinet ou Réservoir de Saumure Pouces W x D X H	Capacité de Sel Lbs	Poids d'expédition Lbs
3915	NC24SE*	21,400	**16,200**	11,600	8	1.5	9 x 35	.75	14 x 22 x 42	250	90
3916	NC32SE*	30,000	**23,000**	16,000	9	2	10 x 35	1	14 x 22 x 42	240	105
3910	NT24SE	21,400	**16,200**	11,600	8	1.5	9 x 35	.75	18 x 35	224	85
3911	NT32SE	30,000	**23,000**	16,000	9	2	10 x 35	1	18 x 35	224	100
3912	NT40SE*	37,500	**28,750**	20,000	9	2	10 x 47	1.25	21 x 36	308	140
3913	NT64SE*	60,000	**46,000**	32,000	12	3	12 x 52	2	21 x 36	308	190
3914	NT96SE*	90,000	**69,000**	48,000	15	4	14 x 65	3	21 x 36	308	230

*Item inclus grille pour reservoir de saumure.
NC indique model de cabinet, **NT** indique model unite deux cylindres
Temperatures maximales = 110°F (43°C)
Pression maximale d'operation = 100 PSIG (689 kPa)
Voltage = 115 volt standard
Dimension de tuyau = 3/4 po.
• Au debit indiquer la perte de pression ne depassera pas 15 psig a travers l'unite.

• Changement de réglage de sel autre que celui de l'usine peut nécessiter différents choix d'injecteurs pour atteindre les capacités requises.
• C'est systèmes d'eau potable ne sont pas conçus pour être utilisés pour le traitement d'une eau étant microbiologiquement dangereuse et de qualité douteuse.
• Le manufacturier se réserve le droit d'effectuer des améliorations lesquelles peuvent différer des spécifications et descriptions ci présentes, et cela sans obliger celui ci à modifier les produits manufacturés ou en mentionner le changement.

Le fonctionnement de votre adoucisseur d'eau

L'eau dure entre par la conduite d'alimentation principale de votre demeure, s'infiltre dans l'adoucisseur et passe à travers d'un lit de résine minérale qui adoucie l'eau. À l'aide d'une réaction à échange ionique, le lit capture les particules responsables pour la dureté de l'eau, le calcium et le magnésium, pendant que l'eau absorbe les ions de sodium. L'eau adoucie parcours alors le reste de votre système de courant d'eau.

En opération normale, l'affichage de l'heure du jour est alterné avec l'affichage du volume restant. Cet affichage est en gallons. À mesure que l'eau traitée est écoulée, l'affichage du volume agit comme compteur régressif d'une valeur maximale jusqu'à zéro, ou (---). À ce point là, le cycle de régénération sera alors initié à l'heure fixée pour la régénération. Le point lumineux du Débit (Flow) indique un débit d'eau passant par la soupape, et clignote en relation avec le taux du débit.

Exemple Il reste 833 gallons d'eau traitée

Service | 833 | Flow
Program | | P.M.

Il reste 0 gallon d'eau traitée

Service | ---- | Flow
Program | | P.M.

Lors de la régénération, le contrôleur affiche un Affichage de régénération. Cet affichage démontre l'étape de régénération en exécution ou atteinte par la soupape et ce qui reste de la durée de cette étape. Le numéro d'étape affiché clignote pendant que la soupape se met en position pour exécuter cette étape de la régénération. Lorsque toutes les étapes de régénération sont terminées, la soupape se remet en position de service et l'opération normale continue.

Exemple Il reste moins de 6 minutes à l'étape no. 1 de la régénération

Service | 1 - - 5 | Flow
Program | | P.M.

Pour immédiatement sauter à la prochaine étape de la régénération, poussez le bouton du Cycle d'extra (Extra Cycle) pour avancer la soupape à la position suivante et remettre à jour la durée de l'étape.

L'opération du contrôleur lors de la programmation

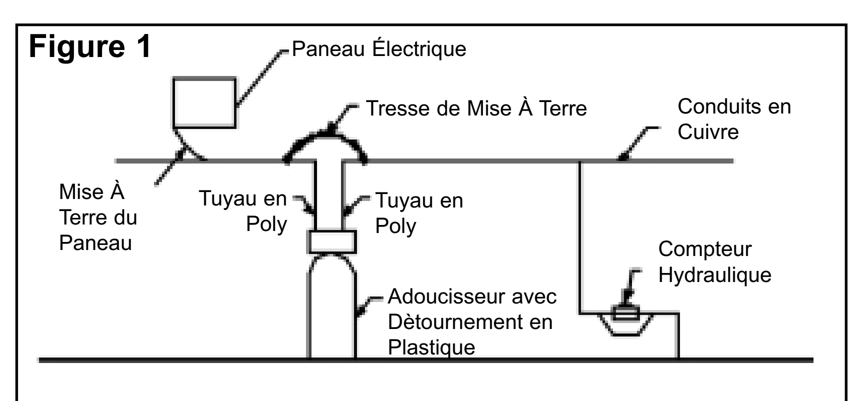
Le contrôleur entre en mode de programmation seulement lorsque la soupape est en service. Lorsqu'il est en mode de programmation, le contrôleur continue d'opérer normalement, d'observer l'usage d'eau et de mettre à jour chaque affichage. La programmation du contrôleur est enregistrée de façon permanente, ce qui élimine le besoin d'avoir une pile électrique de réserve.

L'opération du contrôleur lors d'une panne d'électricité

Lors d'une panne d'électricité, tout affichage et donnée de programmation sont enregistrés pour être ré-utilisés lorsque le courant électrique est rétabli. *Le contrôleur est capable de garder ces valeurs en mémoire pour plusieurs années, si nécessaire, sans perte d'information*. Le contrôleur devient complètement inopérable et toute demande de régénération sera mise en délai. Une fois l'électricité rétablie, le contrôleur résumera son opération normale là où il était lors de la panne. *Une bonne indication qu'il y a eu une panne d'électricité serait l'affichage d'une Heure du jour incorrecte.*

Directives d'installation

ATTENTION : Si la prise de terre allant du panneau électrique ou de la boîte à interrupteurs (breakers) au compteur hydraulique ou au tuyau de cuivre sous-terrain est liée par les conduites d'eau en cuivre, et que ces connexions sont coupés pendant l'installation de la soupape de dérivation Noryl et/ou des tuyaux de poly, les deux bouts coupés des conduites doivent être reliés par une tresse de mise à la terre approuvée pour assurer la continuité du courant. La longueur de la tresse dépend du nombre de dispositifs à installer et/ou du montant de tuyauterie des conduites à remplacer pour des tuyaux de poly. Voir figure 1.



À tout endroit où la tuyauterie en métal originale se fait interrompre par des tuyaux en poly ou par une soupape de dérivation Noryl telle qu'à la figure 1, ou par une séparation physique telle qu'à la figure 2, pour assurer la métallisation adéquate des tuyaux, une tresse de mise à la terre en cuivre à un niveau de conductivité d'au moins 6 doit être installée pour assurer la continuité du courant.

Vérifiez votre code électrique local pour connaître la taille de câble et de serre-câbles devant être utilisée.

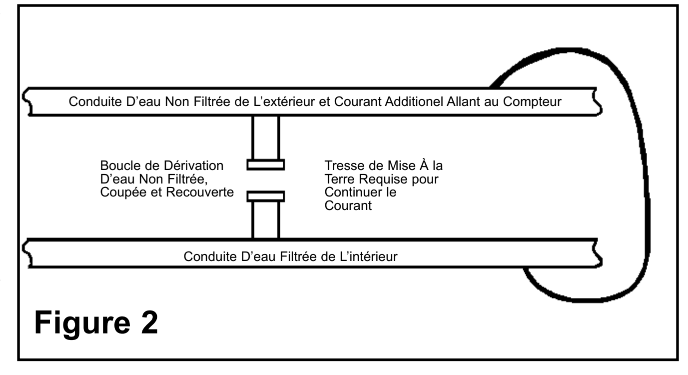


Figure 2

1. Choisissez le meilleur emplacement pour votre adoucisseur, en considérant l'emplacement des conduites d'alimentation d'eau, des drains de vidange et des prises de courant CA de 110/120 volts. Exposer votre filtre à une température de gel ou lorsque l'eau atteint 49°C (120°F) annulera la garantie.

Installation des médias (lorsque nécessaire)

- Déconnectez la soupape du réservoir de minéraux.
- Bouchez temporairement le bout ouvert du tuyau montant pour assurer qu’il n’y ait pas de résine ou de gravier qui tombe dans la distribution.
- Remplissez le réservoir d’eau jusqu’au quart pour protéger la distribution lors de l’installation du gravier.
- Ajouter le lit de gravier de support ainsi que les médias de l’adoucisseur ou filtrage au réservoir lentement et doucement, de façon à ce que chaque couche soit au bon niveau dans le réservoir.
- Débouchez le tube montant tout en y plaçant la soupape sur l’embouchure, puis visez la soupape au filetage du réservoir en fibres de verre et serrez pour bien la sécuriser au réservoir. N.B.: assurez-vous que le joint torique interne de la soupape s’insert proprement par dessus le tuyau montant. Vous pouvez appliquez de la graisse au silicone (no 13691) ou tout autre lubrifiant de qualité alimentaire au joint torique s’il en a besoin pour faciliter l’installation du tuyau montant. NE PAS utiliser des lubrifiants à base de pétrole car ceux-ci peuvent causer des gonflements des joints toriques et d’étanchéité.
- L’adoucisseur ou filtre est maintenant chargé avec de la résine adoucissante.
- Il est recommandé maintenant de remplir (LENTEMENT) le réservoir de l’adoucisseur ou filtre avec de l’eau pour bien mouiller la résine ou médias de filtrage avant le démarrage. Ceci permet à la résine d’absorber l’eau et l’aide aussi à se débarrasser des bulles d’air empiégées. Cela ensuite réduit le risque que la résine ou les médias de filtre du réservoir pendant le remous initial sur le démarrage.

Directives d'installation

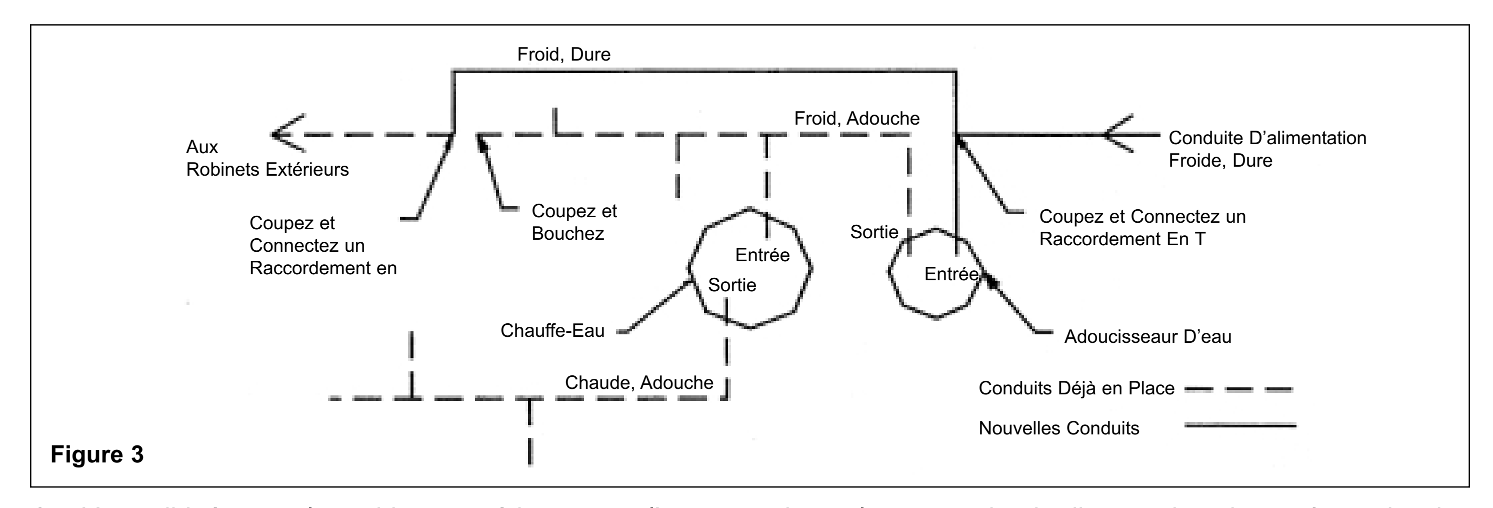


Figure 3

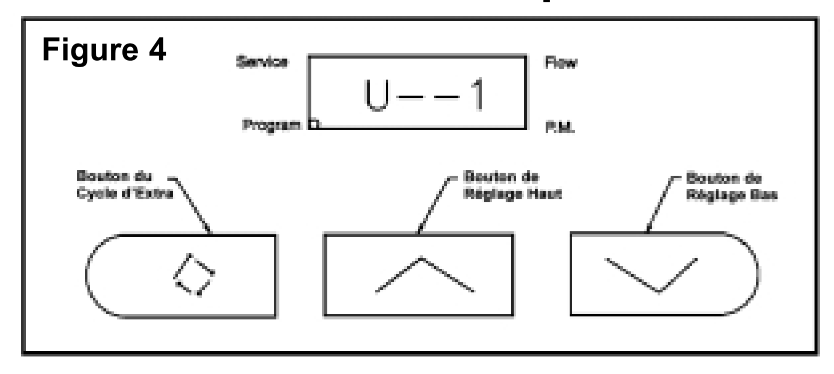
2. L'eau dirigée vers les robinets extérieurs pour l'arrosage des pelouses et des jardins ne devrait pas être adoucie. Souvent, une nouvelle conduite d'eau doit être installée pour alimenter l'adoucisseur et les robinets extérieurs en même temps. Coupez la conduite d'eau après qu'elle soit entrée dans votre demeure, avant qu'elle se divise pour alimenter le chauffe-eau ou autres appareils dans votre demeure, et aussi près que possible de l'emplacement désiré pour l'adoucisseur. Installez un raccordement en T au bout de la conduite coupée qui alimente en eau et un raccordement en coude à l'autre bout coupé. Installez la tuyauterie requise pour connecter le raccordement en T à la bouche d'entrée de l'adoucisseur et le raccordement en coude à la bouche de sortie de l'adoucisseur. Pour arrêter l'alimentation des robinets extérieurs venant des fourches de la conduite principale, coupez ces fourches à environ deux pouces des pièces de raccordement de la conduite principale. Installez un raccordement en coude au bout(s) allant aux robinets extérieurs et un bouchon sur le bout venant de la conduite principale. Installez la tuyauterie requise pour connecter le raccordement en T de l'alimentation principale au raccordement(s) en coude allant aux robinets extérieurs. Le résultat de cette procédure est que toutes les conduites de la demeure, à l'exception des robinets extérieurs, mais incluant le chauffe-eau et alors les conduites d'eau chaude, sont alimentée avec de l'eau adoucie.
3. Sur les modèles avec boîtier, soulevez le couvercle de la soupape de contrôle et le couvercle de la saumure pour exposer la soupape de contrôle. Le module de contrôle électrique de la soupape à l'intérieur du couvercle reste attaché à la soupape de contrôle à l'aide d'un harnais. Familiarisez-vous avec les bouches d'entrée, de sortie et du drain de la soupape de contrôle. Faites bien attention de ne pas mouiller les contrôles.
4. Rattachez la soupape de détournement à la soupape de contrôle. Connectez les bouches d'entrée et de sortie de l'adoucisseur à la tuyauterie de votre demeure. La soupape de contrôle ne doit jamais être exposées à des températures au-delà de 71°C (160°F). Pour ne pas que la soupape de contrôle soit endommager, soudez par avant les pièces de liaison à filetage en cuivre au tuyau de cuivre et, à l'aide de ruban de téflon, visez l'assemblage à la soupape de détournement. **ATTENTION :** n'utilisez pas de mastic pour joint de tuyaux, car cette matière pourrait nuire aux pièces internes de la soupape.
5. À l'aide de ruban de téflon, visez le collier de serrage de ½ po. au port du drain sur la soupape. Rattachez le boyau du drain de ½ po. au collier de serrage et serrez-le solidement à l'aide d'une pair de pince de boyau. Placez l'autre bout du boyau du drain dans un drain de vidange dans le plancher ou dans un drain de lessive. Complétez toute tuyauterie nécessaire.
6. Sur les modèles à réservoir double, tirez le boyau de saumure de 3/8 po. hors de l'arrière du réservoir de saumure. Connectez le boyau de saumure au raccordement sur le côté de la soupape à l'aide d'un écrou et d'une bague. Serrez-le pour qu'il reste stable.
7. Assurez-vous que la soupape de détournement soit en position de service.
8. Brancher le transformateur de 24 volts dans une prise de courant de 120 VAC 60 Hz. Cette soupape possède quatre positions: 1) Saumure/rincage lent 2) Contrecourant 3) Rincage Rapide (non utilisé dans cette configuration) et 4) Remplissage de Saumure. Lorsque la soupape est en position de Service, le bouton de cycle supplémentaire (bouton à l'extrême gauche montré en Figure 4) doit être appuyé et soutenu pendant 5 secondes pour avancer la soupape en Position 1 - Saumure/rincage lent (1...59). Appuyer de nouveau le bouton de cycle supplémentaire pour avancer la soupape en Position 2 - Contrecourant (2...9). Ouvrir lentement l'approvisionnement d'eau et permettre à l'appareil d'effectuer son contrecourant jusqu'à ce que l'air soit éliminé du réservoir et libéré du système.

Directives d'installation

9. Appuyer le bouton de cycle supplémentaire et attendre que la soupape avance en Position 4 - Remplissage de Saumure et permettre au réservoir de saumure de se remplir jusqu'à ce qu'il y ait 6" d'eau dans le réservoir de saumure.
10. Appuyer le bouton de cycle supplémentaire pour avancer la soupape en position de Service. Appuyer et soutenir de nouveau le bouton de cycle manuel pendant 5 secondes pour avancer la soupape en Position 1 - Saumure/rincage lent. Assurez vous que la saumure soit bien puisée du réservoir à saumure. Si tel n'est pas le cas répéter les étapes 9 à 10 ou voir Nettoyage de l'Assemblage de l'Injecteur en page 7 de ce livret.
11. Appuyer le bouton de cycle supplémentaire pour avancer la soupape en Position 2 - Contrecourant puis appuyer de nouveau le bouton de cycle supplémentaire pour avancer la soupape en Position 4 - Remplissage de Saumure. Permettre à la soupape de se remplir jusqu'à ce qu'il y ait au moins 6" d'eau dans le réservoir. Durant cette etape vous pouvez manuellement ajouter de l'eau pour atteindre ce niveau, toutefois la soupape doit être en position de remplissage de saumure pour permettre l'élimination de l'air du régulateur de pression et de l'ensemble de l'injecteur.
12. Appuyer le bouton de cycle supplémentaire pour avancer la soupape en position de service.
13. Remplissez le réservoir de saumure de 40 kg de saumure en cristaux pour adoucisseur d'eau. L'appareil utilisera automatiquement le montant adéquat lors de la régénération.
14. Avant de replacer les couvercles de la soupape de contrôle et de la saumure sur les modèles avec boîtier, assurez-vous que le harnais soit branché solidement au circuit du module de contrôle électronique. L'appareil exécutera la régénération automatiquement au besoin.

TOUTES RÈGLES DU GOUVERNEMENT QUI RÉGISSENT CES TYPES D'INSTALLATION DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES.

Directives d'opération



La soupape est préprogrammée en sortant de manufacture avec les valeurs suivantes :

Gallons US ....{U-1} Gallons US
Type de régénération ....{7-3} Compteur à délai
Heure de régénération ....{2 :00} A.M., indicateur allumé
Annulation de régénération par jour.........{A--Off}
Programmation des étapes du cycle de régénération
1. Rinçage à saumure..................................60 minutes
2. Remous..10 minutes
3. Rinçage rapide...0 minutes
4. Remplissage de saumure ....6 minutes - .75 pi.³
............................8 minutes - 1.0 pi.³
............................10 minutes - 1.25 pi.³
............................8 minutes - 2.0 pi.³
............................12 minutes - 3.0 pi.³
Taille du compteur de débit..........................{F133} assemblage d'un compteur à débit avec turbine de ¾ po.
Fréquence de tension ....{LF60} fréquence de tension 60 Hz

Programmer l'heure du jour

Référez-vous à la figure 4. Appuyez le bouton de programmation HAUT ou BAS pour ajuster l'heure du jour par un chiffre. Appuyez et retenez ces boutons pour ajuster l'heure du jour par plusieurs chiffre à la fois.

Entrer en mode de programmation

NOTE: Utiliser la formule dans l'etape 2 pour calculer la propre reglage de votre adoucisseur d'eau OU consulter la chart de reference sur la page suivante.

1. Appuyez et retenez pendant 5 secondes les deux boutons de programmation HAUT et BAS en même temps pour entrer en mode de programmation.
2. Le premier affichage à s'allumer permet de programmer la Capacité d'eau traitée. Pour calculer cette capacité, utilisez la formule suivante :

   Capacité de l'appareil en grains (voir Performance - page 1) ÷ dureté de l'eau (gpg) = ___ gallons

   ___ gallons - (75 gallons x nombre de personnes dans votre demeure) = Capacité d'eau traitée de ___ gallons doit être programmée

Exemple: appareil à capacité de 23 000 grains, dureté de l'eau à 20 gpg, 4 personne dans votre demeure

23 000 grains ÷ 20 gpg = 1 150 gallons

1 150 gallons - (75 gallons x 4) = 850 gallons

Réglez la Capacité d'eau traitée à 850 gallons

3. Appuyez sur le bouton du Cycle d'extra pour avancer au réglage suivant. L'affichage suivant permet de programmer l'Heure de la régénération. Servez-vous des boutons HAUT et BAS pour ajuster l'heure à laquelle vous désirez initier la régénération. Le réglage par défaut est à 02h00 (2 :00 AM).
4. Appuyez sur le bouton du Cycle d'extra. Le troisième réglage d'affiché permet de programmer l'Annulation de régénération par jour. Servez-vous des boutons HAUT et BAS pour choisir le nombre maximal de jours de suite à attendre avant d'initier le cycle de régénération. Le réglage par défaut est à {A-Off}. Ce réglage est optionnel seulement. Consultez votre revendeur avant de faire tout changement à ce réglage.
5. La programmation du contrôleur est maintenant complète. Appuyez une dernière fois sur le bouton du Cycle d'extra. Cela termine le Mode de programmation sur le contrôleur et résume l'opération normale de l'adoucisseur.

CHARTE DE REFERENCE
POUR CAPACITÉ DE GALLON DU REGLAGE D'ADOUCISSEURE

Instruction: Pour utiliser cette charte il faut prendre le nombre de persons actuel dans le residence dans la colone gauche avec le nombre de grains de durete total mesurer en gallon US dans la colome du haut pour arriver à votre reglage de gallon. Si la durter est entre les chiffre dans la charte utiliser le gallonage plus haut qui suit.

NC24SE et NT24SE		Durte totale (grain/us gallons)											
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65
# de personnes qui demeure dans la residence	1	1650	1075	788	615	500	418	356	308	270	239	213	190
	2	1575	1000	713	540	425	343	281	233	195	164	138	115
	3	1500	925	638	465	350	268	206	158	120			
	4	1425	850	563	390	275	193	131					
	5	1350	775	488	315	200	118						
	6	1275	700	413	240	125							

L'adoucissure peut être trop petit. Regarder un model avec plus de capaciter.

NC32SE et NT32SE		Durte totale (grain/us gallons)													
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
# de personnes qui demeure dans la residence	1	2225	1458	1075	845	692	582	500	436	385	343	308	279	254	232
	2	2150	1383	1000	770	617	507	425	361	310	268	233	204	179	157
	3	2075	1308	925	695	542	432	350	286	235	193	158	129	104	
	4	2000	1233	850	620	467	357	275	211	160	118				
	5	1925	1158	775	545	392	282	200	136						
	6	1850	1083	700	470	317	207	125							
	7	1775	1008	625	395	242	132								
	8	1700	933	550	320	167									
	9	1625	858	475	245										

L'adoucissure peut être trop petit. Regarder un model avec plus de capaciter.

NT40SE		Durte totale (grain/us gallons)													
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
# de personnes qui demeure dans la residence	1	2800	1842	1363	1075	883	746	644	564	500	448	404	367	336	308
	2	2725	1767	1288	1000	808	671	569	489	425	373	329	292	261	233
	3	2650	1692	1213	925	733	596	494	414	350	298	254	217	186	158
	4	2575	1617	1138	850	658	521	419	339	275	223	179	142	111	
	5	2500	1542	1063	775	583	446	344	264	200	148	104			
	6	2425	1467	988	700	508	371	269	189	125					
	7	2350	1392	913	625	433	296	194	114						
	8	2275	1317	838	550	358	221	119							
	9	2200	1242	763	475	283	146								
	10	2125	1167	688	400	208									

L'adoucissure peut être trop petit. Regarder un model avec plus de capaciter.

NT64SE		Durte totale (grain/us gallons)													
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
# de personnes qui demeure dans la residence	1	4525	2992	2225	1765	1458	1239	1075	947	845	761	692	633	582	538
	2	4450	2917	2150	1690	1383	1164	1000	872	770	686	617	558	507	463
	3	4375	2842	2075	1615	1308	1089	925	797	695	611	542	483	432	388
	4	4300	2767	2000	1540	1233	1014	850	722	620	536	467	408	357	313
	5	4225	2692	1925	1465	1158	939	775	647	545	461	392	333	282	238
	6	4150	2617	1850	1390	1083	864	700	572	470	386	317	258	207	163
	7	4075	2542	1775	1315	1008	789	625	497	395	311	242	183	132	
	8	4000	2467	1700	1240	933	714	550	422	320	236	167	108		
	9	3925	2392	1625	1165	858	639	475	347	245	161				
	10	3850	2317	1550	1090	783	564	400	272	170					

NT96SE		Durte totale (grain/us gallons)													
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
# de personnes qui demeure dans la residence	1	6825	4525	3375	2685	2225	1896	1650	1458	1305	1180	1075	987	911	845
	2	6750	4450	3300	2610	2150	1821	1575	1383	1230	1105	1000	912	836	770
	3	6675	4375	3225	2535	2075	1746	1500	1308	1155	1030	925	837	761	695
	4	6600	4300	3150	2460	2000	1671	1425	1233	1080	955	850	762	686	620
	5	6525	4225	3075	2385	1925	1596	1350	1158	1005	880	775	687	611	545
	6	6450	4150	3000	2310	1850	1521	1275	1083	930	805	700	612	536	470
	7	6375	4075	2925	2235	1775	1446	1200	1008	855	730	625	537	461	395
	8	6300	4000	2850	2160	1700	1371	1125	933	780	655	550	462	386	320
	9	6225	3925	2775	2085	1625	1296	1050	858	705	580	475	387	311	245
	10	6150	3850	2700	2010	1550	1221	975	783	630	505	400	312	236	170

Noter: Set charte utilise la methode de 3 jour demontre sur la page precedente de ce manuel.
Si les application ne suit pas dans les parametre de cette chart, utiliser la formule de la page precedente pour calcule du gallonage propre.

Détournement automatique

Le cycle de régénération a une durée approximative de 2 heures et demi, suivi par le retour du service d'eau adoucie. Pendant la régénération, l'eau dure est détournée vers la conduite principale de la demeure pour alimenter celle-ci. Pendant ce temps, l'usage d'eau chaude devrait être réduit à un minimum pour empêcher l'eau dure de nuire à votre réservoir à eau chaude. Voilà pourquoi la régénération automatique est réglée à une heure tard durant la nuit et la régénération manuelle devrait être utilisée seulement lorsque l'eau n'est presque pas en usage dans la demeure, sinon pas du tout.

Flotteur sécuritaire

Le réservoir de saumure est équipé d'un flotteur sécuritaire qui prévient contre le débordement du réservoir à cause d'un défaut technique, comme une panne d'électricité.

La pression d'eau

Votre adoucisseur d'eau est conçu pour opérer sous une pression normale entre 20 psi et 120 psi.

Bruits

L'adoucisseur émet plusieurs sons normaux lorsqu'en service. Pendant ce temps, il est normal d'entendre l'eau se vider dans le drain de vidange.

Détournement manuel (Figure 5)

Au cas où un problème urgent surgisse tel que le réservoir de saumure déborde, votre adoucisseur peut être isolé des conduites d'eau à l'aide de la soupape de détournement, derrière le contrôleur.

En opération normale, la soupape de détournement est ouverte avec ces poignées "ON/OFF" enlignées avec les tuyaux d'ENTRÉE et de SORTIE. Pour isoler l'adoucisseur, tournez simplement les poignées dans le sens des aiguilles (comme qu'indiqué par la flèche et de l'indicateur BYPASS) jusqu'à ce qu'elles se barrent.

Vous pouvez continuer à utiliser vos accessoires d'eau et appareils ménagers lorsque les conduites d'eau détournent l'adoucisseur, par contre cette eau en usage sera encore dure.

Pour reprendre le service de l'adoucisseur, tournez les poignées dans le sens inverse des aiguilles jusqu'à leur position originale.

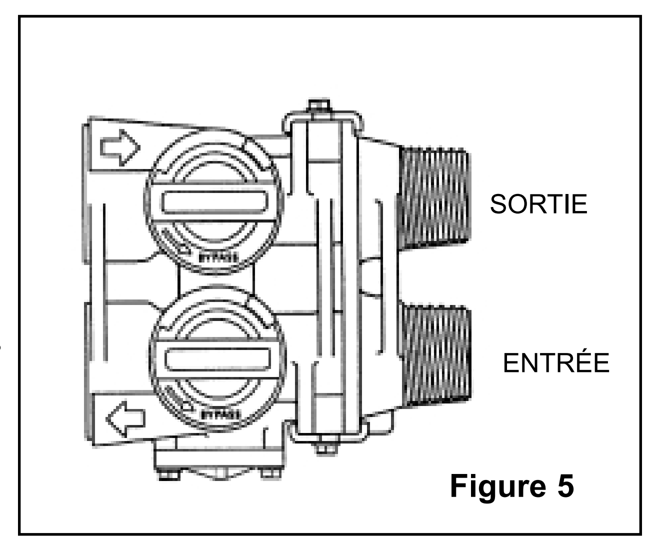


Figure 5

Procédure de nettoyage optionnelle

Nous recommandons que tous nouveaux conditionneurs d’eau soit désinfectés lors du démarrage initial. La désinfection est faite en introduisant du chlore dans le conditionneur lors du cycle de régénération. Il est recommandé d’utiliser une solution liquide ayant une concentration de 5,25% d’hypochlorite de sodium (souvent appelée eau de Javel) comme agent de désinfection. Utilisez seulement des produits non parfumés. Versez approximativement deux (2) cuillerées à table d’hypochlorite de sodium dans le tuyau allant au puits de saumure pour chaque pied cube de résine inclus dans l’adoucisseur. Le rechargement du réservoir de saumure, indiqué à l’étape 12, devrait faire introduire le bon montant d’eau dans le réservoir de saumure. Sinon, l’eau peut maintenant être introduite manuellement. Gardez le bouton EXTRA CYCLE pressé pour faire amorcer une régénération manuelle. Poussez le bouton EXTRA CYCLE encore une fois pour faire avancer la soupape en position du cycle de rinçage (Brine/Rinse), puis laissez la régénération manuelle se dérouler jusqu’à ce que le réservoir de saumure se recharge à nouveau avec le bon montant d’eau.

Entretien

Ajouter de la saumure

N'utilisez que de la saumure en cristaux pour adoucisseur d'eau. Vérifiez le niveau de saumure à chaque mois. Il est important de garder le niveau de saumure au-dessus du niveau d'eau. Pour ajouter de la saumure, soulevez simplement le couvercle et déposez la saumure directement dans le réservoir de saumure. Assurez-vous que le couvercle du puits de saumure est en place et que la saumure soit rempli jusqu'à la hauteur du puits seulement.

Le pontage (Figure 6)

L'humidité ou un type de saumure incorrecte peut créer une lame d'air entre l'eau et la saumure. Ce phénomène, nommé "pontage", empêche la solution de saumure de se former, ce qui laisse éventuellement votre eau dure.

Si vous croyez qu'il y a pontage de la saumure, frappez soigneusement sur le côté extérieur du réservoir de saumure en plastique ou versez de l'eau tiède au-dessus du pont de saumure formé. Ceci doit toujours être suivi par l'utilisation du reste de la saumure par l'appareil puis ensuite par le nettoyage à fond du réservoir de saumure.

Laissez quatre heures à la solution de saumure pour se former. Ensuite, procédez à la régénération manuelle de l'adoucisseur.

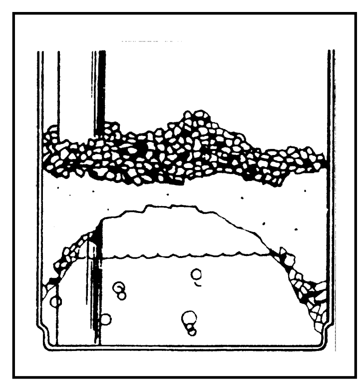


Figure 6

Prendre soin de votre adoucisseur

Pour conserver l'allure plaisante de votre adoucisseur, nettoyez-le à l'occasion à l'aide d'une solution savonneuse faible. N'utilisez pas de nettoyants, d'ammoniac ou de solvants abrasifs. Ne laissez jamais votre adoucisseur dans une température de gel ou là où l'eau atteint 49°C (120°F).

Nettoyage de l'assemblage d'injection (Figure 7)

Les sédiments, la crasse et la saumure peuvent bloquer l'injecteur. Une alimentation d'eau claire et nette et une saumure pure empêchent ce problème de surgir.

L'assemblage d'injection et situé sur le côté gauche de la soupape de contrôle. Cet assemblage est très facile à nettoyer.

Fermer les conduites d'eau allant au system et réduisez la pression et ouvrant un robinet d'eau froide adoucie. À l'aide d'un tournevis, enlevez les deux vis rattachant le couvercle de l'injecteur au corps de la soupape. Retirez soigneusement l'assemblage et désassemblez-le comme à la figure 7. Le nez de l'injecteur peut être retiré du corps de la soupape en le tirant de l'extérieur à l'aide d'un tournevis. Retirez le col de l'injecteur de la même façon. Rincez soigneusement chaque pièce, incluant le grillage. Nettoyez les petits trous du nez et du col à l'aide d'un acide faible, tel que du vinaigre ou un dérouillant comme *Pro-Rust Out*.

Col
Nez
Grillage
Joint Torique
Couvercle
Vis

Figure 7

Rassemblez de nouveau en reversant ces directives.

N.B. : Le couvercle de l'injecteur contient un régulateur de pression réglé en manufacture. N'essayez pas d'ajuster ce régulateur.

Nettoyant de résine

Un nettoyant de résine approuvé DOIT être utilisé régulièrement si vous avez une eau ferreuse. Le montant de nettoyant requis et la fréquence de son usage dépend de la concentration de fer dans l'eau (consultez votre représentant local ou suivez les directives sur l'emballage du nettoyant de résine).

Guide de dépannage

1. L'ADOUCISSEUR DONNE UNE EAU DURE A. La soupape de détournement est ouverte. B. Le réservoir de saumure est vide. C. L'injecteur ou le grillage est bloqué. D. Le débit d'eau dans le réservoir de saumure est insuffisant. E. La dureté de l'eau provient du chauffe-eau. F. Il y a une fuite au tube de distribution. G. Il y a une fuite interne dans la soupape. H. Le compteur de débit est coincé. I. Le câble du compteur de débit est déconnecté ou n'est pas branché dans le couvercle. J. La programmation est incorrecte.	A. Fermez la soupape de détournement. B. Ajouter de la saumure au réservoir et gardez le niveau de saumure au-dessus du niveau de l'eau. C. Remplacez l'injecteur et le grillage. D. Vérifiez la durée du remplissage du réservoir et nettoyez le contrôleur du débit de la conduite de saumure dans le réservoir s'il est branché. E. Un rinçage répétitif du chauffe-eau est requis. F. Vérifiez si le tube de distribution est craqué. Vérifiez le joint torique et le pilote du tube. G. Remplacez les sceaux et entretoises et/ou le piston. H. Enlevez ce qui obstrue le compteur de débit. I. Vérifiez la connexion du câble à la minuterie et au couvercle. J. Reprogrammez le contrôleur avec le bon type de régénération, la bonne dureté de l'eau, la bonne capacité et la bonne taille du compteur de débit.
2. L'ADOUCISSEUR EST INCAPABLE DE SE RÉGÉNÉRER A. La tension électrique de l'appareil a été coupée. B. La minuterie ne fonctionne pas correctement. C. Le moteur de positionnement de la soupape est défectueux. D. La programmation est incorrecte.	A. Assurez-vous que la connexion est fiable (vérifiez les fusibles, la prise de courant, la chaîne ou l'interrupteur). B. Remplacez la minuterie. C. Remplacez le moteur de la soupape. D. Reprogrammez avec les bonnes valeurs.
3. L'APPAREIL SE SERT DE TROP DE SAUMURE A. Le réglage de la saumure est incorrect. B. Il y a trop d'eau dans le réservoir de saumure. C. La programmation est incorrecte.	A. Vérifiez l'usage de saumure et son réglage. B. Voir no. 7. C. Reprogrammez avec les bonnes valeurs.
4. IL Y A UNE PERTE DE PRESSION D'EAU A. Il y a une accumulation de fer dans la conduite menant à l'adoucisseur. B. Il y a une accumulation de fer dans l'adoucisseur. C. La bouche d'entrée du contrôleur est bouchée par une pièce de tuyauterie qui s'est détaché durant une réparation récente des conduites.	A. Vérifiez la conduite menant à l'adoucisseur. B. Nettoyez le contrôleur et ajoutez du nettoyant de résine au lit de résine. C. Retirez le piston et nettoyez le contrôleur.
5. IL Y A UNE PERTE DE RÉSINE À TRAVERS DE LA CONDUITE DU DRAIN A. Il y a de l'air dans le système. B. Le contrôleur du débit de drainage est trop grand.	A. Assurez-vous que votre système d'eau a les accessoires nécessaires pour éliminer efficacement l'air. Vérifiez s'il y a assèchement du puits. B. Assurez-vous d'avoir la bonne taille de contrôleur du débit de drainage.
6. L'EAU ADOUCIE EST FERREUSE A. Le lit de résine est souillé. B. La concentration de fer est au-dessus des paramètres recommandés.	A. Vérifiez le remous, l'extraction de saumure et le remplissage du réservoir de saumure. Augmentez la fréquence des régénérations et la durée du remous. B. Ajoutez un filtre de fer à votre système.
7. IL Y A TROP D'EAU DANS LE RÉSERVOIR DE SAUMURE A. Le contrôleur du débit de drainage est bloqué. B. La soupape de saumure est défectueuse. C. La programmation est incorrecte.	A. Nettoyez le contrôleur du débit de drainage. B. Remplacez la soupape de saumure. C. Reprogrammez avec les bonnes valeurs.
8. LA SOLUTION DE SAUMURE SE PROPAGE DANS LE SERVICE DE VOTRE DEMEURE A. L'assemblage d'injection est bloqué. B. La minuterie est défectueuse. C. Il y a un corps étranger dans la soupape de saumure D. Il y a un corps étranger dans le contrôleur du débit de drainage. E. La pression d'eau est trop basse. F. La programmation est incorrecte.	A. Nettoyez l'injecteur et remplacez le grillage. B. Remplacez la minuterie. C. Nettoyez ou remplacez la soupape de saumure. D. Nettoyez le contrôleur du débit de drainage. E. Augmentez la pression d'eau F. Reprogrammez avec les bonnes valeurs.
9. L'ADOUCISSEUR EST INCAPABLE D'EXTRAIRE LA SOLUTION DE SAUMURE A. Le contrôleur du débit de drainage est bloqué. B. L'injecteur est bloqué. C. Le grillage de l'injecteur est bloqué. D. La pression des conduites est trop basse. E. Il y a une fuite interne dans le contrôleur. F. La programmation est incorrecte. G. La minuterie est défectueuse.	A. Nettoyez le contrôleur du débit de drainage. B. Nettoyez ou remplacez l'injecteur. C. Remplacez le grillage. D. Augmentez la pression dans le système (la pression dans les conduites doit être d'au moins 20 psi en tout temps). E. Remplacez les sceaux et entretoises et/ou le piston. F. Reprogrammez avec les bonnes valeurs. G. Remplacez la minuterie.

10. LE CONTRÔLEUR EXÉCUTE CES CYCLES SANS S'ARRÊTER	
A. La minuterie est défectueuse.	A. Remplacez la minuterie.
B. Les microrupteurs ou le harnais sont défectueux.	B. Remplacez les microrupteurs défectueux ou le harnais.
C. Le(s) came(s) des cycles ne fonctionne(nt) pas correctement.	C. Remplacez le(s) came(s) ou réinstallez-le(s).
11. LE DÉBIT À LA CONDUITE DU DRAIN NE S'ARRÊTE PAS	
A. Il y a un objet étranger dans le contrôleur.	A. Retirez l'assemblage du piston et vérifiez l'alésage. Enlevez tout objet étranger et vérifier le contrôleur en différentes étapes de la régénération.
B. Il y a une fuite interne dans le contrôleur.	B. Remplacez les sceaux et entretoises et/ou le piston.
C. La soupape de contrôle est coincée en position d'extraction de saumure ou du remous.	C. Remplacez les sceaux, entretoises et le piston.
D. Le moteur de la minuterie s'est arrêté ou ses dents sont coincées.	D. Remplacez le moteur de la minuterie et vérifiez tous les engrenages pour des dents manquantes.
E. La minuterie est défectueuse.	E. Remplacez la minuterie.

Garantie

Novatek garantit que votre conditionneur neuf est fabriqué de matériaux de qualité par une main d'oeuvre professionelle. Lorsque que celui-ci est bien installé et entrtenu vous êtes assuré de sa longévité et d'un service sans souci.

Garantie Complète de Sept Ans sur Pièces:
Novatek remplacera toute pièce défectuese à l'intérieur des 84 mois à partir de la date de fabrication tel qu'indiqué par le numéro de série, seulement si l'échec est dû à un défaut de matériel ou main d'oeuvre. Le seule exception consistera si une preuve d'achat ou d'installation est fournie. La garantie sera donc à partir de cette date.

Garantie A Vie sur les Réservoirs à Minéraux et Réervoirs à Saumure:
Novatek procurera un remplacement au réservoir à minéraux ou réservoir à saumure à tout acheteur qui possède déjà un réservoir qui cesse de fonctionner durant sa garantie. Ceci seulement si le conditionneur est, un tout temps, opéré selon les spécifications requises et n'est pas soumis au gel.

Clauses Générales:
Novatek n'assume, par conséquent, aucune responsabilité pour dommage, main-d'oeuvre ou dépenses encourus suite à un défaut ou échec à rencontrer les termes de ces garanties pour cause de raisons hors de son autorité.



WATERGROUP INC.
FRIDLEY, MN
1-800-354-7867

WATERGROUP COMPANIES INC.
REGINA, SK • CAMBRIDGE, ON
1-877-288-9888

www.watergroup.com

Imprimé au Canada